

BELGISCHE SENAAT.

COMMISSIE TOT HERZIENING DER GRONDWET.

Grondwetsbepalingen van den Noord-Amerikaanschen Bond en van de verschillende Staten die er deel van uitmaken, betreffende de inrichting der verkiezingen en inzonderheid der verkiezingen voor den Senaat.

MINISTERIE
van
BUITENLANDSCHE ZAKEN

Brussel, den 26^e October 1892.

Den Heere Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs.

HEER MINISTER,

In antwoord op uwen brief van 26 September laatstleden, algemeen secretariaat, afdeeling algemeen bestuur en boekhouding, n^r 2943, heb ik de eer U een werk over te maken bevattende, zooveel mogelijk, de letterlijke vertaling der grondwetsbepalingen van den Amerikaanschen Bond en van de verschillende Staten die er deel van uitmaken, betreffende de inrichting der verkiezingen en inzonderheid der verkiezingen voor den Senaat.

Van dat werk kennis nemende, zult gij bemerken dat de twee senatoren welke ieder Staat naar den Senaat te Washington stuurt, verkozen worden door hunne wederzijdsche Wetgeving.

De bijzondere senaten van iederen Staat worden allen bij min of meer gewijzigd algemeen stemrecht verkozen.

Over 't algemeen zijn kiezer de *burgers der Vereenigde Staten* zonder onderscheid van stam of kleur, die ten minste hun 21^e jaar hebben bereikt in en den Staat verblijven waar de verkiezing plaats grijpt. De duur van 't verblijf in den Staat, het graafschap, het district en de gemeente wordt bij de Grondwet bepaald en is zeer veranderlijk.

Eenige, doch zeldzame Staten, stellen andere voorwaarden voor het stemrecht.

Veroordeelden, onbekwamen en soms ook onderstand-genietenden, zijn van het stemrecht uitgesloten.

(2)

Eenige grondwetten kennen ook stemrecht toe aan hen die zekere voorwaarden vervullen waardoor zij wel staatsburger worden, maar geen burger der Vereenigde Staten.

Ik voeg er bij dat, volgens de herziene grondslagen der Vereenigde Staten (afdeeling 1998), men, om er burger te wezen, in de Vereenigde Staten geboren moet zijn uit burgers van dat land. Ook door inburgering verwerft men de hoedanigheid van burger.

De Minister van Buitenlandsche Zaken (ad interim),

(Ond.) A. BEERNAERT.

(3)

VEREENIGDE STATEN VAN AMERIKA

SAMENSTELLING

DER BONDSWETGEVING

EN DER

STAATSWETGEVINGEN

STEMRECHT

TABEL

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Bond. | 25. Michigan. |
| 2. Alabama. | 26. Minnesota. |
| 3. Arizona. | 27. Mississippi. |
| 4. Arkansas. | 28. Missouri. |
| 5. Californië. | 29. Montana. |
| 6. Noord-Carolina. | 30. Nebraska. |
| 7. Zuid-Carolina. | 31. Nevada. |
| 8. Colombië. | 32. New-Hampshire. |
| 9. Colorado. | 33. New-Jersey. |
| 10. Connecticut. | 34. New-Mexico. |
| 11. Dakota <i>I. Noord.</i> | 35. New-York. |
| <i>II. Zuid.</i> | 36. Ohio. |
| 12. Delaware. | 37. Oregon. |
| 13. Florida. | 38. Pennsylvanië. |
| 14. Georgië. | 39. Rhode-Island. |
| 15. Idaho. | 40. Tennessee. |
| 16. Illinois. | 41. Texas. |
| 17. Indiana. | 42. Utah. |
| 18. Iowa. | 43. Vermont. |
| 19. Kansas. | 44. Virginië. |
| 20. Kentucky. | 45. West-Virginië. |
| 21. Louisiana. | 46. Washington. |
| 22. Maine. | 47. Wisconsin. |
| 23. Maryland. | 48. Wyoming. |
| 24. Massachussets. | |
-

I. Bond.

(1878 *.)

Grondwet der Vereenigde Staten van Amerika.

(17 September 1787.)

ARTIKEL I. — *Afdeeling 2.*

De Kamer van Volksvertegenwoordigers zal bestaan uit leden om de twee jaren verkozen door het volk der verschillende Staten, en de kiezers zullen, in iederen Staat, de voorwaarden vereenigen die vereischt worden van de kiezers van den talrijksten tak der Staats-Wetgeving.

ARTIKEL I. — *Afdeeling 3.*

De Senaat der Vereenigde Staten zal samengesteld worden uit twee senatoren voor iederen Staat, door hunne wederzijdsche wetgeving verkozen voor eenen termijn van zes jaar; elke senator zal ééne stem uitbrengen.

Wijzigingen aan de Grondwet.

ARTIKEL XIV.

(14^e wijziging, afgekondigd door den Staatssecretaris, den 28^e Juli 1868.)

Afdeeling 1.

Elke persoon, in de Vereenigde Staten geboren of ingeburgerd en aan hunne rechtsmacht onderworpen, is burger van de Vereenigde Staten en van den Staat waarin hij verblijft. Geen Staat mag eene wet tot stand brengen of van kracht maken, die een voorrecht of een vrijdom der burgers van de Vereenigde Staten zou afschaffen;...

ARTIKEL XV.

(15^e wijziging, door den Staatssecretaris aangenomen verklaard den 30^e Maart 1870.)

Afdeeling 2.

Het stemrecht der burgers van de Vereenigde Staten mag niet afgeschaft worden door de Vereenigde Staten noch door welken Staat ook, uithoofde van ras of kleur, of van eenen vroegeren stand van slavernij.

Afdeeling 3.

Het Congres heeft de macht om dit artikel bij de wet toe te passen.

(*) De datums die onder den naam van iederen Staat voorkomen, zijn die der laatste afgekondigde ambtelijke stukken.

2. Alabama.

(1887.)

Grondwet van den Staat Alabama.

(Van kracht geworden den 6^e December 1875.)

ARTIKEL IV.

§ 1. — De wetgevende macht van den Staat zal toegekend worden aan eene algemeene vergadering die zal bestaan uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL VIII.

§ 1. — Elke burger der Vereenigde Staten, tot het mannelijk geslacht behoorende en elke vreemdeling, tot het mannelijk geslacht behoorende, die wettelijk aangifte zou gedaan hebben van zijn inzicht om burger der Vereenigde Staten te worden alvorens zich aan te bieden om te stemmen, den ouderdom bereikt hebbende van een-en-twintig jaar of meer en de hierboven vermelde hoedanigheden bezittende, zal kiezer zijn en het recht hebben om te stemmen bij iedere verkiezing door het volk, uitgezonderd in de gevallen door deze Grondwet voorzien :

Ten eerste. — Hij moet, onmiddellijk vóór de verkiezing waarvoor hij zich aanbiedt om te stemmen, een jaar in den Staat verblijven.

Ten tweede. — Hij moet, onmiddellijk vóór de verkiezing waarvoor hij zich aanbiedt om te stemmen, ten minste drie maanden in het graafschap en ten minste dertig dagen in het kiesdistrict verblijven ; nochtans mag de algemeene vergadering een langer of korter verblijf voorschrijven in ieder gebied van ieder graafschap of ieder district van iedere gemeente of ingelijfde stad, hebbende eene bevolking van meer dan vijf duizend inwoners, maar zonder in eenig geval drie maanden te mogen overschrijden ; daarenboven zal geen soldaat, matroos of zeeman van den land- of zeedienst der Vereenigde Staten een verblijf verkrijgen door het feit dat hij in den Staat (Alabama) zou gelegerd zijn.

§ 2. —

§ 3. — Zullen niet gemachtigd zijn om te stemmen of een ambt te bekleeden :

Ten eerste. — Zij die overtuigd zijn geworden van verraad, ontvreemding van openbare fondsen, geldafpersing, diefstal, omkoopning of andere misdaad, strafbaar met gevangenzetting in een tuchthuis.

Ten tweede. — Stompzinnigen of zinneloozen.

3. Arizona.

(1887.)

Herziene Grondwet der Vereenigde Staten, zijnde tevens de Grondwet van Arizona.

Afdeeling 1846.

De wetgevende macht zal op ieder grondgebied worden toegekend aan den gouverneur en aan eene wetgevende vergadering. De wetgevende vergadering zal bestaan uit eenen Raad en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Herziene Grondwet van Arizona.

TITEL XXI.

(Goedgekeurd den 8ⁿ Maart 1887.)

HOOFDSTUK IV.

1599. (*Afdeeling 1.*) — Elke burger der Vereenigde Staten, tot het mannelijk geslacht behorende, en elke burger uit Mexico, tot het mannelijk geslacht behorende, die verkozen heeft burger der Vereenigde Staten te zijn, ingevolge het vredesverdrag, den 30ⁿ Mei 1848 te Quintero gesloten en bekrachtigd en het verdrag van Gadsden, van 1854; ieder mannelijke persoon, die onder eed, voor een bevoegd registratiehof, aangifte heeft gedaan van zijn inzicht om burger der Vereenigde Staten te worden en gezworen heeft de Grondwet en de regeering van den bond te verdedigen, een-en-twintig jaar telt, gedurende zes maanden op het grondgebied en gedurende tien dagen vóór de verkiezing in 't graafschap of het district waar hij zijn kiesrecht vraagt, verbleven heeft en wiens naam ingeschreven is op het groot boek van gemeld graafschap, zal recht hebben om te stemmen bij elke verkiezing die door de wet veroorloofd wordt of het later mocht worden.

1600. (*Afdeeling 2.*) — Geen stompzinnige, zinnelooze of van een onteerende misdaad overtuigd persoon mag aanspraak maken op de voorrechten des kiezers.

4. Arkansas. (1884.)

Grondwet van den Staat Arkansas.

(Door de Conventie aangenomen den 7ⁿ September 1874, door het volk bekrachtigd den 13ⁿ October 1874 en afgekondigd den 30ⁿ October 1874.)

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — Elke burger der Vereenigde Staten die tot het mannelijk geslacht behoort of elke persoon van het mannelijk geslacht die aangifte heeft gedaan van zijn inzicht om burger van gemelde Vereenigde Staten te worden, een-en-twintig jaar oud is, twaalf maanden in den Staat, zes maanden in het graafschap en eene maand onmiddellijk vóór de stemming op 't gebied of in de wijk heeft verbleven, zal recht hebben om te stemmen bij iedere verkiezing door het volk.

Afdeeling 2. — ... en geene wet mag het kiesrecht doen afhangen van de voorafgaande inschrijving van den naam des kiezers, noch dat recht verzwakken of afschaffen, tenzij wegens 't bedrijven eener misdaad tegen de gemeene wet, nadat de schuldige daar wettig van overtuigd werd.

Afdeeling 5. — Geen stompzinnige of zinnelooze zal aanspraak mogen maken op de voorrechten des kiezers.

Afdeeling 7. — Geen soldaat, matroos of zeeman in dienst der bonds- of zeemacht van de Vereenigde Staten zal een verblijf verwerven door het feit dat hij in dienst in den Staat (Arkansas) is gelegerd.

ARTIKEL V.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat zal toegekend worden aan eene algemeene vergadering, bestaande uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

5. Californië. (1887.)

Grondwet van den Staat Californië.

(Door de Conventie aangenomen den 10ⁿ October 1849, door het volk bekrachtigd den 13ⁿ November 1849, afgekondigd den 20ⁿ November 1849, en gewijzigd in 1862.)

ARTIKEL II.

Afdeeling 1. — Elke burger der Vereenigde Staten die een blanke is van het mannelijk geslacht en elke burger uit Mexico die een blanke is van het mannelijk geslacht en verkozen heeft burger der Veree-

nigde Staten te zijn, in gevolge het vredesverdrag, den 13^{en} Mei 1848 te Queretaro gesloten en bekrachtigd, een-en-twintig jaar oud is, onmiddellijk vóór de verkiezing zes maanden in den Staat en dertig dagen in het graafschap of district heeft verbleven waar hij kiesrecht vraagt, mag deelnemen aan al de verkiezingen die door de wet veroorloofd zijn of later mochten worden, op voorwaarde dat niets van wat hierin voorkomt uitgelegd worde als de Wetgeving verhinderende om door eene bij meerderheid van twee derden der uitgebrachte stemming, Indianen of afstammelingen van Indianen tot het kiesrecht toe te laten in zulke bijzondere gevallen als het wetgevend lichaam billijk en voegzaam mocht oordeelen.

.
Afdeeling 5. — Geen stompzinnige of zinnelooze noch geen van eene onteerende misdaad overtuigd persoon zal aanspraak mogen maken op de voorrechten des kiezers.

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat zal toegekend worden aan eenen Senaat en eene vergadering die geheeten zullen worden « de Wetgeving van den Staat Californië »....

6. Noord-Carolina.

(1883.)

Grondwet van den Staat Noord-Carolina.

..(Bekrachtigd den 24^e April 1868 en door het Congres goedgekeurd den 25^e Juni 1868.)

ARTIKEL II.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht zal toegekend worden aan twee onderscheidene takken, beide uitgaande van het volk, te weten : eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL VI.

Afdeeling 1. — (Conventie 1875). — Elke manspersoon in de Vereenigde Staten geboren of ingeburgerd, oud een-en-twintig jaar of meer, die onmiddellijk vóór de verkiezing twaalf maanden in den Staat en negentig dagen in 't graafschap waar hij zich aanbiedt om te stemmen, verbleven heeft, wordt als kiezer beschouwd. Maar geen persoon hoegenaamd, die door een openbaar of, bij overtuiging of bekentenis, schuldig zou geoordeeld zijn aan misdaad met den dood bestraft of alle andere volgens de wetten van den Staat onteerende misdaad, zal niet als kiezer beschouwd worden, tenzij gemelde persoon op de door de wet voorgeschrevene wijze in zijne rechten hersteld zij.

7. Zuid-Carolina.

(Het ministerie van buitenlandsche zaken bezit den echten tekst niet der Grondwet van dien Staat.)

8. Colombië.

(1875.)

Acte waarbij de bepalingen van de Grondwet der Vereenigde Staten, van algemeen en bestendigen aard, betreffende het district Colombië, van kracht den 1^{en} December 1873, herzien en bijeengevoegd worden.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht wordt toegekend aan eene wetgevende vergadering, die zal bestaan uit eenen Raad en eene Kamer van afgevaardigden.

Afdeeling 98. — Alle burgers der Vereenigde Staten, die tot het mannelijk geslacht behooren en meer dan een-en-twintig jaar tellen (uitgezonderd die welke aangedaan zijn door krankzinnigheid en de van ont-eerende misdaden overtuigde personen), die werkelijk gedurende de twaalf maanden vóór iedere verkiezing in het district hebben verbleven, zullen in het kiesgebied waar zij gedurende dertig dagen onmiddellijk vóór iedere kiezing verbleven, het recht hebben aan die kiezing deel te nemen.

.

9. Colorado.

(1883.)

Grondwet van den Staat Colorado.

(Door de Conventie aangenomen den 14^{en} Maart 1876.)

ARTIKEL V.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht zal toegekend worden aan eene algemeene vergadering, bestaande uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers, beiden door het volk te verkiezen.

ARTIKEL VII.

Afdeeling 1. — Elke manspersoon die meer dan een-en-twintig jaar telt en die de hierna vermelde hoedanigheden bezit, zal het recht hebben bij de verkiezingen te stemmen :

Ten eerste. — De persoon moet burger der Vereenigde Staten zijn of, dat niet wezende, ingevolge de wet aangifte gedaan hebben van zijn inzicht om burger der Vereenigde Staten te worden, en dit ten minste vier maanden voor hij zich aanbiedt om te stemmen.

Ten tweede. — De persoon moet zes maanden onmiddellijk vóór de verkiezing waarbij hij zich aanbiedt om te stemmen, verbleven hebben in den Staat, en gedurende den door de wet te bepalen tijd, in het graafschap, de gemeente, de stad, de wijk of het gebied;

Afdeeling 2. — De algemeene vergadering zal in haren eersten zitting en mag in iederen volgenden zitting wetten stemmen die strekken om het kiesrecht uit te breiden tot vrouwen van eenen wettigen ouderdom, welke de andere voorwaarden vereenigen die vereischt worden ingevolge de bepalingen van dit artikel. Geene wet van dien aard zal uitwerksel hebben voor dat zij onderworpen werd aan de stemming der kiezers die bevoegd zijn om deel te nemen aan eene algemeene verkiezing, noch ten ware zij door de meerderheid der kiezers werd goedgekeurd.

Afdeeling 3. — De algemeene vergadering mag bij de wet voorwaarden van verstandelijke bekwaamheid voor de kiezers bedingen, doch geene wet hoegenaamd van dien aard zal van kracht zijn vóór het jaar 1890, en geen kiezer die de thans vereischte hoedanigheden bezit zal daardoor zijn kiesrecht verliezen.

10. Connecticut.

(1887.)

Grondwet van Connecticut.

(15^e September 1818.)

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat zal worden toegekend aan twee onderscheidene kamers of takken, de eene onder de benaming van Senaat, de andere onder die van Kamer van Volksvertegenwoordigers en beide te zamen, onder die van Algemeene Vergadering.

ARTIKEL VI.

Afdeeling 1. — Alle personen die het burgerrecht hebben bekomen, of het vóór de bekrachtiging dezer grondwet, overeenkomstig de bestaande wetten van den Staat, voortaan zullen bekomen, zullen kiezer zijn.

Afdeeling 2. — Elke burger der Vereenigde Staten die tot het mannelijk geslacht en tot het blanke ras behoort, indien hij eene wettige woonplaats in dezen Staat verworven heeft, ten volle een-en-twintig jaar oud is en ten minste zes maanden vroeger in de stad heeft verbleven waar hij zich aanbiedt om het voorrecht van kiezer te bekomen; die bovendien in den Staat een onroerend eigendom met een jaarlijksch inkomen van zeven dollars bezit; of die bij de militie ingelijfd geweest zijnde, den krijgsdienst volbracht heeft gedurende het jaar onmiddellijk vóór het tijdstip waarop hij zich aanbiedt om kiezer te worden; of die nadat hij tot de werving was toegelaten, krachtens de wet verschoond is geworden; of die eene Staatsbelasting heeft betaald gedurende het jaar vóór het tijdstip waarop hij zich aanbiedt om toegelaten te worden, zal kiezer zijn, indien hij een onberispelijk leven leidt en van goede zeden is, en behoudens de eedaflegging die de wet mag voorschrijven.

Afdeeling 3. — De voorrechten des kiezers verbeurt hij die overtuigd wordt van omkooperij, vervalsching, meineed, tweegevecht, bedrieglijk bankroet, diefstal of van eenige andere schuld waarvoor eene onteerende straf wordt uitgesproken.

Amendementen aan de Grondwet.

ARTIKEL VIII.

(Gestemd in October 1845.)

Elke burger der Vereenigde Staten, die een blanke is, tot het mannelijk geslacht behoort, een-en-twintig jaar telt en onmiddellijk vóór de verkiezing zijn verblijf heeft gehad gedurende een jaar in den Staat en zes maanden ten minste in de stad waar hij zich zou aanbieden om de voorrechten van kiezer te bekomen, zal kiezer zijn, indien hij een geregeld leven leidt en van goede zeden is, en behoudens zulken eed af te leggen als de wet mag voorschrijven.

ARTIKEL XI.

(Gestemd in October 1855.)

Elke persoon moet een artikel der Grondwet of eene afdeeling uit de statuten van dezen Staat kunnen lezen alvorens als kiezer te worden opgeschreven.

ARTIKEL XXIII.

(Gestemd in October 1876.)

Artikel VIII der amendementen aan de Grondwet wordt gewijzigd door de weglating van het woord « blanke » uit den eersten regel.

II. Dakota.

(1890.)

I. — NOORD.

Grondwet van den Staat Noord-Dakota.

(Aangenomen den 1^o October 1889.)

ARTIKEL II.

§ 25. — De wetgevende macht wordt verleend aan eenen Senaat en aan eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL V.

§ 121. — Elke manspersoon die den ouderdom van een-en-twintig of meer jaren heeft bereikt, tot eene der volgende klassen behoort, en in

den Staat een jaar, in het graafschap zes maanden en in het district negentig dagen vóór de verkiezing heeft gewoond, wordt beschouwd als kiezer en als bevoegd om aan die verkiezing deel te nemen :

Ten eerste. — De burgers der Vereenigde Staten.

Ten tweede. — De personen in den vreemde geboren, die verklaard hebben dat het hun inzicht is burger te worden, een jaar en niet meer dan zes jaar vóór die verkiezing, overeenkomstig de naturalisatiewetten der Vereenigde Staten.

Ten derde. — De beschaafde personen van Indiaansche afkomst, die ten minste twee jaar vóór de verkiezing met hun volksstam hebben afgebroken.

§ 122. — De wetgevende vergadering heeft de macht om later naar goeddunken het stemrecht uit te breiden ten voordeele van alle burgers die rijp van jaren en gezond van geest zijn, die niet overtuigd zijn van misdaad, zonder onderscheid van kunne; maar geene enkele wet, het kiesrecht uitbreidende of beperkende, zal van kracht zijn dan na te zijn aangenomen door de meerderheid der kiezers van den Staat stemmende bij eene algemeene verkiezing.

§ 126. — Geen soldaat, matroos of zeeman van de land- of zeemacht der Vereenigde Staten zal beschouwd worden als in den Staat verblijvende doordien hij er zou gelegerd zijn.

§ 127. — Geen persoon onder voogdij, geen zinnelooze of stompzinnige is bevoegd om aan eene verkiezing deel te nemen; ook niemand die overtuigd is van verraad of van eene hoofdmisdaad, tenzij hij in zijne burgerrechten is hersteld.

II. — ZUID.

Grondwet van den Staat Zuid-Dakota.

(Aangenomen den 1^o October 1889.)

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht wordt toegekend aan eene wetgeving, bestaande uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL VII.

Afdeeling 2. — Elke manspersoon, die in den Staat woont en den ouderdom van een-en-twintig of meer jaren heeft bereikt, en om geene reden ongeschikt verklaard is, die volgens de wetten van 't grondgebied Dakota op den datum van de bekrachtiging dezer Grondwet door het volk, de hoedanigheid van kiezer bezit, of die een jaar in de Vereenigde Staten,

zes maanden in den Staat, dertig dagen in het graafschap en tien dagen voor deze verkiezing in het kiesdistrict verbleven heeft, waar hij zich aanbiedt om aan de verkiezing deel te nemen, wordt beschouwd als kiezer bij die verkiezing, op voorwaarde dat hij tot eene der volgende klassen behoort :

Ten eerste. — De burgers der Vereenigde Staten.

Ten tweede. — De personen die, in den vreemde geboren, verklaard hebben burger te willen worden overeenkomstig de wetten der Vereenigde Staten betreffende de naturalisatie.

Afdeeling 7. — Geen soldaat, matroos of zeeman van de land- of zeemacht der Vereenigde Staten zal beschouwd worden als in den Staat verblijvende doordien hij er zou gelegerd zijn.

Afdeeling 8. — Geen persoon onder voogdij, geen zinnelooze of stomp-zinnige is bevoegd om aan om 't even welke verkiezing deel te nemen; ook niemand die overtuigd is van verraad of van hoofdmisdaad, tenzij hij in zijne burgerrechten is hersteld.

12. Delaware.

(1874.)

Grondwet van den Staat Delaware.

(Aangenomen in de Conventie den 2ⁿ December 1831.)

ARTIKEL II.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat wordt opgedragen aan eene algemeene vergadering, die zal bestaan uit een Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — (1)

En in die verkiezingen zal ieder burger, die tot het blanke ras en het mannelijk geslacht behoort, die een-en-twintig of meer jaren telt, een jaar in den Staat en de laatste maand van dat jaar in 't graafschap, waar hij zich aanbiedt om te stemmen, verbleven heeft, en die gedurende de twee jaren, de verkiezing onmiddellijk voorafgaande, eene taxe ten behoeve van 't graafschap betaald heeft, welke taxe zes maanden voor de verkiezing bepaald is geworden, het kiesrecht genieten; en ieder vrij burger, die tot het blanke ras en het mannelijk geslacht behoort ten minste twee-en-twintig jaar oud is, en zijn verblijf heeft gehad zooals

(1) Gewijzigde tekst.

hierboven wordt gezegd, zal stemgerechtigd zijn zonder eenige taxe te betalen; niettemin zal niemand, die in het leger, de oorlogs- of koopvaardijvloot der Vereenigde Staten dient, beschouwd worden als een verblijf verwervende in den Staat doordien hij aldaar in garnizoen, ter kazerne of in welke krijs- of havenplaats ook van den Staat zou zijn, en geen persoon die onnoozel, krankzinnig behoeftig is, of overtuigd van eene misdaad door de wet hoofdmisdaad geheeten, zal het kiesrecht genieten; maar de Wetgeving mag de berooving van het kiesrecht niet bepalen als straf voor eene misdaad.

13. Florida.

(1881.)

Grondwet van den Staat Florida.

(Aangenomen den 25ⁿ Februari 1868.)

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat wordt uitgeoefend door eenen Senaat en eene vergadering, die de benaming zullen voeren van « Wetgeving van den Staat Florida ».

ARTIKEL XIV.

Afdeeling 1. — Elke manspersoon zonder onderscheid van ras, kleur, nationaliteit noch inachtneming van zijn vroegeren toestand, die den ouderdom van een-en-twintig of meer jaren bereikt heeft, op het tijdstip dat hij zich aanbiedt om te stemmen burger van de Vereenigde Staten is, of zijn inzicht te kennen gegeven heeft om het overeenkomstig de bondswetten te worden, die zijn verblijf, huisvesting, domicilie, haard en bestendige woonplaats gehad heeft in Florida gedurende een jaar, en in het graafschap gedurende de zes maanden, eene verkiezing onmiddellijk voorafgaande, wordt in dat graafschap beschouwd als stemgerechtigde en bevoegd om deel te nemen aan alle verkiezingen waar uit kracht dezer Grondwet zal toe overgegaan worden. Ieder kiezer, wanneer hij op de lijst wordt gebracht, legt den volgende eed af, dien hij onderteekent :

« Ik.... zweer plechtig de Grondwet en de regeering der Vereenigde Staten, alsook de Grondwet en de regeering van Florida te zullen ondersteunen, beschermen en verdedigen tegen alle uit- of inheemsche vijanden; oprecht trouw en gehoorzaam te zijn in weerwil van alle strijdige bevelen of besluiten door welke Conventie of Staatswetgeving ze ook genomen worden. Zoo helpe mij God ! »

Afdeeling 2. — Niemand mag als bevoegd worden beschouwd om aan eene verkiezing deel te nemen, indien hij onder voogdij staat, *non compos mentis* of zinneloos is; ieder persoon, van hoofdmisdaad overtuigd, is onbevoegd om deel aan eene verkiezing te nemen, tenzij men hem in zijne burgerrechten heeft hersteld.

Afdeeling 3. — Wanneer een burger of onderdaan uit om 't even welk vreemd land zich aanbiedt om aan eene verkiezing deel te nemen, maakt hij de personen die wettig zijn aangesteld om dergelijke verkiezingen te besturen en te bewaken, een behoorlijk gezegelde en echt verklaarde kopij over van de verklaring door hem gedaan dat het zijn voornemen is zich te doen inburgeren; zonder die formaliteit mag hij niet stemmen; en ieder genaturaliseerd burger die zich aanbiedt om te stemmen, moet aan dezelfde personen het getuigschrift van naturalisatie of eene behoorlijk gezegelde en echt verklaarde kopij van dat getuigschrift vertoonen.

Afdeeling 4. — De Wetgeving heeft het recht de noodige wetten te maken om van . . . het stemrecht te berooven alle personen die overtuigd zijn van omkooperij, meened, diefstal of van eene andere onteerende misdaad, of die eene wedding of weddenschap doen waarvan de uitslag zou afhangen van de eene of andere verkiezing, of die er rechtstreeks of onrechtstreeks belang zouden bij hebben; ook hen die, later, in tweegevecht zouden gaan, of eene uitdaging om in tweegevecht te gaan zenden of aanvaarden, of die getuigen van de vechtenden zouden zijn of eene uitdaging of aanneming eener uitdaging overbrengen; maar de wettige onbekwaamheid bestaat slechts nadat het vonnis en de veroordeeling in den verschuldigten wettigen vorm zijn uitgesproken.

14. Georgië.

(1882).

Grondwet van den Staat Georgië.

(Bekrachtigd den 5^e December 1877.)

ARTIKEL II.

Afdeeling 1, § 5052, par. II. — Behoudens de hierna voorziene uitzonderingen wordt als kiezer beschouwd elke burger der Vereenigde Staten die tot het mannelijk geslacht behoort, een-en-twintig jaar oud is, in den Staat zijn verblijf gehouden heeft een jaar onmiddellijk vóór de verkiezing en zes maanden in het graafschap waar hij zich aanbiedt om te stemmen, en alle belastingen betaald heeft welke voortaan van hem mochten geëischt worden en welke hij overeenkomstig de wet, uitgenomen voor 't jaar der verkiezing, gelegenheid heeft gehad te betalen.

Nochtans verwerft een soldaat, matroos of zeeman in den krijgsof zeevaartdienst der Vereenigde Staten het kiesrecht niet doordien hij in den Staat zou gelegerd zijn; en niemand zal stemmen indien hij, er toe uitgenoodigd zijnde, weigert dezen eed af te leggen (of deze verklaring te doen): « Ik zweer (of verzeker) dat ik een-en-twintig jaar oud ben, dat ik in de Vereenigde Staten een jaar en in dit graafschap zes maanden onmiddellijk vóór de verkiezing heb verbleven. Ik heb al de taxes betaald die, sinds de aanneming der tegenwoordige Grondwet van dezen Staat, van mij vóór het loopende jaar waren geëischt en welke ik gelegenheid heb gehad te betalen, en ik heb bij deze verkiezing niet gestemd. »

Afdeeling 2. — § 5033. Paragraaf I. — De algemeene vergadering mag, van tijd tot tijd, voorzien in de inschrijving van alle kiezers; maar de volgende klassen van personen worden niet gemachtigd om zich te laten inschrijven of te stemmen, te weten: 1° zij die overtuigd zijn geweest voor om 't even welk hof van bevoegde jurisdictie, van verraad jegens den Staat, ontvreemding van openbare penningen, knevelarij, omkooperij of diefte, of van welke misdaad ook, zedelijke schande medebrengende, en die door de wetten van den Staat met gevangenis werden gestraft, tenzij die personen kwijtschelding hebben bekomen; 2° onnoozele en krankzinnige lieden.

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — § 5039. Paragraaf I. — De wetgevende macht van den Staat wordt uitgeoefend door eene algemeene vergadering welke bestaat uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

15. Idaho.

(1887.)

Politisch wetboek van het territorium Idaho.

Afdeeling 115. — De Wetgeving bestaat uit:

1. Een Raad...
 2. Eene Kamer van Volksvertegenwoordigers...
-

Afdeeling 500. — Alle ingezetenen van het mannelijk geslacht, die den ouderdom van een-en-twintig jaar hebben bereikt, burger van de Vereenigde Staten zijn, in het territorium vier maanden en in het graafschap waar zij zich aanbieden om te stemmen dertig dagen onmiddellijk vóór den dag der verkiezing verbleven hebben, indien zij ingeschreven zijn zooals bij dit wetboek wordt bevolen, zijn gemachtigd om te stemmen bij iedere verkiezing van afgevaardigde bij het Congres of van ambtenaren van het territorium, van het graafschap of van het district, uitgenomen hetgeen in de hiernavolgende afdeeling wordt voorzien.

Afdeeling 501. — Zal niet gemachtigd worden om in het territorium aan om 't even welke verkiezing deel te nemen: een persoon die ondervoogdij staat of die *non compos mentis* of stompzinnig is, ook al wie overtuigd is geworden van verraad, hoofdmisdaad of omkooperij, tenzij hij in zijne burgerrechten is hersteld; al wie met twee of meer vrouwen gehuwd is, of de veelwijverij onderwijst, aanbeveelt, aanraadt of iemand aanmoedigt om met twee of meer vrouwen te huwen of om iets anders te begaan dat volgens de wet eene misdaad is; al wie lid is van eene orde, inrichting, vereeniging welke hetzij als gebruik of plechtigheid, hetzij anderszins aan hare leden of geloovigen of aan alle andere personen leert, aanbeveelt, aanraadt de misdaad van twee- of veelwijverij of iets anders te begaan dat volgens de wet eene misdaad is.

16. Illinois.

(1887.)

Grondwet van den Staat Illinois.

(Gestemd door de Conventie den 13ⁿ Mei 1870, bekrachtigd door het volk den 2ⁿ Juli 1870, van kracht geworden den 8ⁿ Augustus 1870.)

ARTIKEL IV.

§ 1. — De wetgevende macht wordt uitgeoefend door eene algemeene vergadering welke bestaat uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers, beide te benoemen door het volk.

ARTIKEL VII.

§ 1. — Elke persoon die zijn verblijf behouden heeft in den Staat gedurende negentig dagen, in het kiesdistrict gedurende dertig dagen onmiddellijk vóór iedere verkiezing, en die den 1ⁿ April van 't jaar 1848 kiezer was, of een getuigschrift van naturalisatie bekomen heeft voor om 't even welk registratiehof van den Staat vóór den 1ⁿ Januari van 't jaar 1870, of die, tot het mannelijk geslacht behoorende, burger der Vereenigde Staten is, heeft het recht aan iedere verkiezing deel te nemen, op voorwaarde dat hij meer dan een-en-twintig jaar telt.

§ 5. — Geen soldaat, matroos of zeeman van de land- of zeemacht der Vereenigde Staten wordt beschouwd als in den Staat zijn verblijf hebbende doordien hij er zou gelegerd zijn.

§ 7. — De algemeene vergadering, bij middel van eene wet, berooft van het kiesrecht de personen die van onteerende misdaden zijn overtuigd.

Herziene Grondwet van Illinois.

(1887.)

HOOFDSTUK 46.

§ 65. — Elke persoon die in den Staat gedurende een jaar, in het graafschap gedurende negentig dagen, en in het kiesdistrict gedurende dertig dagen onmiddellijk vóór eene verkiezing zijn verblijf heeft gehouden, die in den Staat kiezer was den 1^{en} dag van April 1848, of een getuigschrift van naturalisatie voor om 't even welk registratiehof van den Staat vóór den 1^{en} Januari 1870 heeft bekomen, of die, tot het mannelijk geslacht behoorende, burger der Vereenigde Staten is, heeft recht om aan de verkiezing deel te nemen, indien hij meer dan een-en-twintig jaar oud is.

66 § 66. — Een onafgebroken verblijf is noodig om als een verblijf in den zin der vorige afdeeling te gelden.

66a § 1. — Geen behoeftige of kostganger van een armenhuis, een krankzinnigengesticht of een ziekenhuis in den Staat, zal krachtens zijn verblijf aldaar beschouwd worden als in de stad, de gemeente, het dorp, het district of de kiesomschrijving waar die gestichten gelegen zijn, verblijvende of wettig kiezer zijnde. Ieder persoon van dien aard wordt beschouwd als wonende in de stad, de gemeente, het dorp, het district of de kiesomschrijving waar hij woonde onmiddellijk vóór zijne opneming in bedoeld armenhuis, krankzinnigengesticht of godshuis (1).

66b § 1. — Elke soldaat of matroos die eervol uit den dienst is ontslagen, een soldatenhuis heeft bewoond in den Staat Illinois gedurende negentig of meer dagen, burger der Vereenigde Staten is, zijn verblijf heeft gehad in den Staat gedurende een jaar, en in het graafschap waar zulk huis gelegen is gedurende dertig dagen vóór de verkiezing, heeft stemrecht in 't kiesdistrict waar het soldaten- of matrozenhuis door hem bewoond, zooals hooger is gezegd, gelegen is,.... op voorwaarde dat hij onder eed verklaart, indien hij daartoe door een verkiezingsambtenaar van het district wordt aangemaand, dat het zijn voornemen te goeder trouw was op 't oogenblik dat hij in dat huis werd aangenomen, er zijn verblijf van te maken (2).

67 § 67. — Telkens, bij iedere algemeene of bijzondere verkiezing, in ieder district of dorp, iedere stad, gemeente of wijk, zoo iemand die zich aanbiedt om te stemmen bij de verkiezingsrechters niet persoonlijk bekend is als de in de twee vorige afdeelingen aangehaalde hoedanigheden bezittende, indien zijne stemming gewraakt wordt door een stemgerechtigd bij de verkiezing, dan zal hij een *affidavit* onderteekenen in den volgenden vorm.

(Vorm van het *affidavit*.)

68 § 68. — Behalve dat *affidavit* moet de alzoo gewraakte persoon een getuige aanbrengen die persoonlijk bij de rechters bekende en die in de omschrijving (of het district) zijn verblijf houdt, of die ondersteund wordt door een wettigen kiezer uit dezelfde omschrijving (of het district) en bij de rechters als zoodanig is bekend; de getuige legt den volgenden eed af :

(Vorm van den eed.)

(Amendement uit kracht eener akte, die den 29^{en} Mei 1877 gestemd, sinds den 1^{en} Juli 1877 van kracht is.)

69 § 69. — De eed mag geëischt worden door een der verkiezingsrechters, of door iederen ambtenaar, in de omschrijving of het district verblijvende, die door de wet gemachtigd is om den eed te doen afleggen.

(1) Akte om de onwettige stemming van armen en anderen in den Staat te beletten. (Goedgekeurd den 25^{en} Mei 1877. Van kracht geworden den 1^{en} Juli 1877.)

(2) Akte om de onwettige stemming van armen en anderen in den Staat te beletten. (Goedgekeurd den 25^{en} Mei 1877. Van kracht geworden den 1^{en} Juli 1877.)

70 § 70. — Niemand die wettelijk overtuigd is van om 't even welke misdaad welke met opsluiting wordt gestraft of die overtuigd en gevonnist wordt volgens afdeeling 83 dezer akte, mag aan eene verkiezing deelnemen, tenzij hij kwijtschelding of, na verloop van den termijn der berooving van zijn recht, volgens afdeeling 83 dezer akte, het stemrecht terugbekomen heeft.

(Amendement uit kracht eener akte die den 17ⁿ Juni 1887 is goedgekeurd en sinds den 1ⁿ Juli 1877 van kracht is.)

83. — Afdeeling 83, in de afdeeling 70 aangehaald, betreft uitsluitend het omkoopen in kieszaken.

17. Indiana.

(1890.)

Grondwet van den Staat Indiana.

(1851.)

84. — Voorwaarden om kiezer te zijn :

KORTE INHOUD.

A. Een burger van den Bond, tot het mannelijk geslacht behorende, moet :

Ten minste een-en-twintig jaar oud zijn ;

Zes maanden verblijf hebben in den Staat, zestig dagen in de stedelijke omschrijving, dertig dagen in de wijk of het kiesgebied, onmiddellijk vóór de verkiezing.

B. Een vreemdeling, tot het mannelijk geslacht behorende, moet :

Ten minste een-en-twintig jaar of ouder zijn ;

Een jaar verblijf hebben in de Vereenigde Staten; andere termijnen van verblijf zooals onder litt. A ;

Verklaren dat hij voornemens is burger der Vereenigde Staten te worden ;

De voorwaarden vervullen van wettige opneming in de omschrijving of het gebied waar hij verblijft.

(Amendement van 14 Maart 1881.)

85. — *Soldaten. — Matrozen. — Zeelieden.*

Worden niet beschouwd als verblijfhoudende noch als kiezer zijnde alleen doordien zij zouden gelegerd zijn...

89. De algemeene vergadering mag van het kiesrecht berooven...
elken persoon die overtuigd is van eene onteerende misdaad.

97. De wetgevende macht van den Staat wordt opgedragen aan eene algemeene vergadering, bestaande uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

18. Iowa
(1888.)

Grondwet van den Staat Iowa.
(5 Maart 1857.)

ARTIKEL II.
Stemrecht.

Afdeeling 1. — Elke burger der Vereenigde Staten die tot het mannelijk geslacht behoort, den ouderdom van een-en-twintig jaar heeft bereikt en onmiddellijk voor de verkiezing een verblijf heeft gehad van zes maanden in den Staat en zestig dagen in 't graafschap waar hij het kiesrecht verzoekt, heeft het recht deel te nemen aan alle verkiezingen welke later door de wet zullen toegelaten worden.

.
Afdeeling 4. — Niemand die dienst doet in de land- of zeemacht der Vereenigde Staten wordt beschouwd als in den Staat zijn verblijf hebbende doordien hij er zou gelegerd zijn.

Afdeeling 5. — Geen stompzinnige of zinneloze, noch iemand die van eene onteerende misdaad is overtuigd, zal het kiesrecht genieten.

Wetgevende Inrichting.

Afdeeling 1. — Algemeene vergadering : Senaat en Kamer van Volksvertegenwoordigers.

19. Kansas.
(1889.)

Grondwet van den Staat Kansas.
(29 Juni 1859.)

(119) § 1. — De wetgevende macht van den Staat wordt opgedragen aan eene Kamer van Volksvertegenwoordigers en eenen Senaat.

(170) § 1. — Elke manspersoon van het blanke ras, die den ouderdom van een-en-twintig jaar en meer bereikt heeft en onmiddellijk voor de verkiezing zes maanden verbleven heeft in Kansas en dertig dagen ten minste in de stedelijke afdeeling of wijk waar hij zich aanbiedt om te stemmen, wordt beschouwd als wettig kiezer indien hij behoort tot eene der volgende klassen :

- 1° De burgers der Vereenigde Staten ;
- 2° De in den vreemde geboren lieden, die verklaard hebben dat het hun voornemen is burger te worden.

(171). — *Onbekwaamheid om kiezer te zijn.*

KORTE INHOUD.

§ 2. — Lieden onder voogdij, of die zinneloos, stompzinnig, veroor-

deeld wegens hoofdmisdaad en niet in hunne politieke rechten hersteld zijn of die schandelijk weggezonden zijn uit den dienst der Vereenigde Staten en niet in hunne rechten hersteld zijn, smokkelaars, omkoopers, muiters, tenzij zij eervol uit den krijgsdienst der Vereenigde Staten zijn ontslagen sedert den 1ⁿ April 1861.

20. Kentucky.

(1891.)

Grondwet van den Staat Kentucky.

(28 September 1891.)

Afdeeling 29. — De wetgevende macht zal toegekend worden aan eene Kamer van Volksvertegenwoordigers en eenen Senaat, die, te zamen, den naam zullen voeren van « Algemeene vergadering van den Staat Kentucky. »

Afdeeling 145. — Ieder burger der Vereenigde Staten, van 't mannelijk geslacht, oud een-en-twintig jaar, die een jaar in den Staat, zes maanden in het graafschap en zestig dagen onmiddellijk vóór de verkiezing in de omschrijving waar hij zich aanbiedt om te stemmen, heeft verbleven, zal in die omschrijving en niet elders kiezer zijn; doch de volgende personen worden uitgezonderd :

1^o Zij die voor iedere rechtbank met bevoegde rechtsmacht overtuigd werden van verraad of misdaad met den dood bestraft, van kiesomkooprij of alle ander erg vergrijp hetwelk de vergadering verklaren zal uitsluiting van 't kiesrecht na zich te slepen; doch de aldus uitgesloten personen kunnen door de genadeverleening in hunne burgerlijke rechten hersteld worden;

2^o Zij die, op 't oogenblik der verkiezing, voor eenig strafwaardig misdrijf krachtens het vonnis eener rechtbank zijn opgesloten;

3^o Stompzinnigen en zinueloozen.

Afdeeling 146. — Geen persoon, in krijgsdienst, te land of te zee, der Vereenigde Staten, wordt beschouwd als in den Staat verblijvende door het feit dat hij er gelegerd is.

21. Louisiana.

(1884.)

Grondwet van den Staat Louisiana.

ARTIKEL XV.

De wetgevende macht van den Staat zal toegekend worden aan twee onderscheidene takken: den eenen zal men Kamer van Volksvertegenwoordigers, den anderen Senaat heeten, en beide te zamen Algemeene Vergadering van den Staat Louisiana.

ARTIKEL XCVIII.

Ieder persoon van het mannelijk geslacht, oud een-en-twintig jaar of meer, geboren of ingeburgerd in de Vereenigde Staten en aan dezer rechtsmacht onderworpen, die vóór de verkiezing een jaar in den Staat en de tien laatste dagen in de parochie waar hij zich aanbiedt om te stemmen verbleven heeft, zal als kiezer worden beschouwd. Zijn uitgezonderd de personen die door deze Grondwet van het kiesrecht zijn beroofd, alsmede die welke onder interdict staan.

ARTIKEL XCIX.

KORTE INHOUD.

Gevallen van kiesonbekwaamheid: Veroordeeling voor verraad, meened, vervalsching, omkooprij of alle andere misdaad, met tuchthuisstraf te bekoopen.

Het afzweren van getrouwheid aan de Vereenigde Staten, opstand, verbond met den vijand, in zekere gevallen.

(Beperkingen betreffende den Scheidingsoorlog.)

22. Maine.

(1887.)

Grondwet van den Staat Maine.

(6 December 1819.)

ARTIKEL II.

Afdeeling 1. — Ieder burger der Vereenigde Staten, tot het mannelijk geslacht behorende, oud een-en-twintig jaar en meer (ter uitzondering van behoeftigen, onder voogdij staande personen en niet belaste Indianen) die gedurende drie maanden onmiddellijk vóór iedere verkiezing zijn verblijf in den Staat gevestigd zal hebben, zal kiezer zijn . . ., in de stad of plantagie welke hij bewoont; . . . Nochtans zullen personen in krijgsdienst, te land of te zee, van de Vereenigde Staten of van den Staat niet beschouwd worden als hebbende dat recht van verblijf verworven door het feit dat zij daar gelegerd zijn. . .; evenmin als het verblijf eens students in de plaats waar een onderwijsgesticht is gelegen hem kiesrecht zal geven.

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht zal toegekend worden aan twee vergaderingen, eene Kamer van Volksvertegenwoordigers en een Senaat, iedere *veto* op de andere hebbende, en gezamenlijk aangeduid onder de benaming Wetgeving van Maine...

23. Maryland. (1888.)

Grondwet van den Staat Maryland.

(17 Augustus 1867.)

Afdeeling 1. — . . . en ieder burger der Vereenigde Staten, tot (1) het mannelijk geslacht behoorende, oud een-en-twintig jaar of meer, die in den Staat een jaar, en in het wetgevend district van de stad Baltimore of van het graafschap waarin hij zich aanbiedt om te stemmen, onmiddellijk vóór de verkiezing zes maanden heeft verbleven, zal stemrecht hebben in de wijk of het kiesdistrict waar hij woont.

Afdeeling 2. (Korte inhoud.) — Uitsluiting der niet kwijtgescholden veroordeelden voor diefstal of andere onteerende misdaad, der onder voogdij staande, zinnelooze of stompzinnige personen.

Afdeeling 3. (Korte inhoud.) — Kies onbekwaamheid voortspruitende uit omkooprij in zake van verkiezingen.

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — De Wetgeving zal bestaan uit twee afzonderlijke takken : een Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers, en Algemeene Vergadering van Maryland heeten.

24. Massachussets. (1886.)

Grondwet van den Staat Massachussets.

(Van kracht geworden den 1^{en} October 1780.)

TWEEDE DEEL.

HOOFDSTUK I.

Afdeeling 1.

ARTIKEL I.

Het departement van wetgeving zal bestaan uit twee takken, een Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers, die ieder *veto* op elkander zullen hebben.

Het wetgevend lichaam zal geheeten worden : het Algemeen Hof van Massachussets.

(1) De woorden « tot het blanke ras » zijn geschrapt.

WIJZIGINGEN.

ARTIKEL III.

Ieder burger van het mannelijk geslacht en een-en-twintig jaar en meer (ter uitzondering van behoeftigen en onder voogdij staande personen) die een jaar in den Staat en zes maanden onmiddellijk vóór iedere verkiezing van ...senatoren of volksvertegenwoordigers in de stad of het district waar hij het kiesrecht vraagt, heeft verbleven en die persoonlijk of door toedoen van eenen bloedverwant, meester of voogd welke Staats- of graafschapsbelasting ook betaald heeft, opgelegd binnen de twee jaar vóór de verkiezing,.... alsmede ieder burger die wettig van de belasting is ontheven.... zal recht hebben om bij die verkiezing te stemmen....

(9 April 1821.)

ARTIKEL XX.

Geen burger zal recht tot stemmen of tot verkiesbaarheid of tot welke betrekking ook krachtens de Grondwet van den Staat hebben, indien hij onbekwaam is om de Grondwet in de Engelsche taal te lezen en zijnen naam te schrijven; evenwel zullen de bepalingen dezer wijziging niet toepasselijk zijn op personen die door lichamelijke ongeschiktheid verhinderd zijn zich daaraan te gedragen, op hen die thans kiesrecht bezitten, noch op hen die zestig jaar of ouder zijn wanneer deze wijziging van kracht wordt.

25. Michigan.

(1883.)

Grondwet van den Staat Michigan.

(1850.)

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht wordt toegekend aan eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL VII.

KORTE INHOUD.

Afdeeling 1. — 't Kiesrecht wordt erkend aan iederen burger van het mannelijk geslacht, die een-en-twintig jaar oud is en drie maanden in den Staat en tien dagen onmiddellijk vóór de verkiezing in de stadsomschrijving of het graafschap waar hij zich aanbiedt om te stemmen, heeft verbleven.

Afdeeling 5. — Feitelijk verblijf voor den dienst der Vereenigde Staten, ten gevolge van zeevaart of studiën, van openbaren onderstand of opsluiting, brengt geen verblijf van rechtswege mede.

Afdeeling 7. -- Geen verblijf is geldig voor soldaten, matrozen of zeelieden in den Staat gelegd.

Afdeeling 8. — Het kiesrecht wordt ontnomen aan hen die in tweegevecht gingen alsmede aan hunne getuigen.

26. Minnesota.

(1883.)

Grondwet van den Staat Minnesota.

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — (Gewijzigd den 6ⁿ November 1860 en den 6ⁿ November 1877.)

De Wetgeving van den Staat zal samengesteld zijn uit den Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers....

ARTIKEL VII.

KORTE INHOUD.

Afdeeling 1. — (Gewijzigd den 3^a November 1868.) Kiesbekwaamheid. Geslacht: Mannelijk.

Ouderdom: Een-en-twintig jaar en meer.

Verblijf: Vereenigde Staten, een jaar; Staat, vier maanden, onmiddellijk vóór de verkiezing; kiesdistrict, tien dagen.

Hoedanigheden. — Vier klassen:

1. Burger der Vereenigde Staten;

2. Vreemdelingen die aangifte doen van hun inzicht om burger te worden;

3. Mestiezen die de gebruiken en gewoonten der beschaving hebben aangenomen;

4. Indianen die de taal, de gebruiken en gewoonten der beschaving hebben aangenomen, na aflegging van het door de wet voorzien examen.

Afdeeling 2. — Kiesonbevoegdheid: Niet kwijtgescholden veroordeelden wegens verraad of misdaad met den dood bestraft; onder voogdij staande, stompzinnige, zinnelooze personen.

Afdeeling 4. — Gelegerde soldaten, matrozen, zeelieden, worden niet als verblijfhoudend beschouwd.

27. Mississippi. (1890.)

Grondwet van den Staat Mississippi.

(1 November 1890.)

ARTIKEL IV.

Afdeeling 33. — De wetgevende macht van den Staat wordt opgedragen aan de Wetgeving, welke bestaat uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL XII.

Afdeeling 241. — Ieder ingezetene van den Staat (onnoozelen, zinneloozen en niet aangeslagen Indianen uitgezonderd) die burger der Vereenigde Staten is, die tot het mannelijk geslacht behoort, den ouderdom van een-en-twintig jaar en meer heeft bereikt, zijn verblijf heeft gehad twee jaar in den Staat en een jaar in het kiesdistrict of in de corporatie van gemeente of stad waar hij zich voorstelt om te stemmen, die overeenkomstig de bepalingen van dit artikel behoorlijk is ingeschreven, nooit overtuigd is geworden van omkooprij, nachtelijke diefte met inbraak, eenvoudige diefte, kwaadwillige brandstichting, aftroggelarij, meened, schriftvervalsching, ontvreemding of tweewijverij, die den 1ⁿ Februari of vóór den 1ⁿ Februari van het jaar waarin hij zich aanbiedt om te stemmen, alle taxes welke men wettiglijk van hem mocht eischen voor de twee vorige jaren betaald heeft, en die aan den ambtenaar welke de verkiezing voorziet een voldoende bewijs levert dat hij de taxes heeft betaald, wordt kiesbevoegd verklaard, na zes maanden verblijf in het kiesdistrict, indien hij ook de andere hoedanigheden bezit.

Afdeeling 242. — De Wetgeving voorziet in de inschrijving van alle personen die stemgerechtigd zijn bij de verkiezingen, en deze moeten den eed of de volgende verklaring afleggen :

(Volgt de formule.)

Afdeeling 244. — Den 1ⁿ Januari 1892 en na dien datum, moet ieder kiezer, behalve de hooger opgesomde voorwaarden, in staat zijn elke afdeeling der Grondwet van den Staat te lezen, haar te begrijpen wanneer ze hem wordt voorgelezen, of er eene redelijke uitlegging van te geven.

Afdeeling 249. — Niemand mag aan de stemming voor de leden der Wetgeving deelnemen, indien hij niet naar behooren is ingeschreven. De inschrijving is eene hoofdzakelijke en onontbeerlijke voorwaarde om te mogen stemmen.

28. Missouri.

(1889.)

Grondwet van den Staat Missouri.

(Aangenomen door de volksstemming van 30 October 1875, van kracht geworden 30 November 1875.)

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — De Wetgevende macht. . wordt opgedragen aan een Senaat en aan eene Kamer van Volksvertegenwoordigers, die te zamen de « Algemeene Vergadering van den Staat Missouri » uitmaken.

ARTIKEL VIII.

Afdeeling 2. — Ieder burger der Vereenigde Staten, tot het mannelijk geslacht behorende, en ieder manspersoon die, in den vreemde geboren, zijn inzicht heeft te kennen gegeven om, overeenkomstig de wet, burger der Vereenigde Staten worden, ten minste een jaar en ten hoogste vijf jaar alvorens hij zich aanbiedt om te stemmen, heeft het recht deel te nemen aan alle verkiezingen door het volk, indien hij ouder is dan een-en-twintig jaar en de volgende voorwaarden vervult :

1° In den Staat zijn verblijf gehad heeft gedurende een jaar onmiddellijk vóór de verkiezing waaraan hij wil deelnemen ;

2° In 't graafschap, in de gemeente of stad waar hij zich aanbiedt om te stemmen, ten minste zestig dagen onmiddellijk voor de verkiezing verbleven heeft.

Afdeeling 5. — De algemeene vergadering moet bij middel van wetten voorzien in de inschrijving van alle kiezers in de gemeenten en graafschappen waar de bevolking meer dan honderdduizend zielen belooft; zij mag het ook doen in de gemeenten waar de bevolking meer dan vijf-en-twintig duizend en minder dan honderdduizend zielen belooft.

Afdeeling 7. — Wat de stemming betreft, wordt niemand beschouwd als hebbende een verblijf verworven door zijne aanwezigheid, noch hebbende verbeurd te hebben door zijne afwezigheid, gedurende den tijd dat hij in den burgerlijken of militairen dienst is van den Staat of van de Vereenigde Staten. Hetzelfde geldt voor hen die in de waters van den Staat of van de Vereenigde Staten of in volle zee varen, voor studenten van om 't even welk onderwijsgesticht, voor verpleegden in een godshuis en voor opgesloten in eene gevangenis.

Afdeeling 8. — Niemand die verpleegd wordt in een godshuis op kosten van 't publiek of opgesloten is in eene gevangenis, heeft het recht aan eene verkiezing deel te nemen...

Afdeeling 10. — De algemeene vergadering mag door eene wet van hun kiesrecht berooven de personen die overtuigd zijn van een hoofd- of andere onteerende misdaad, of van wanbedrijven die tot het kiesrecht betrekking hebben.

Afdeeling 11. — Geen officier, soldaat of zeeman van het leger of van de regelmatige zeemacht der Vereenigde Staten geniet het recht om in den Staat aan eene verkiezing deel te nemen.

29. Montana.

(1889.)

Grondwet van den Staat Montana.

(Aangenomen door de Conventie op 7 Augustus 1889.)

ARTIKEL V.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht wordt opgedragen aan eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers, « Wetgevende vergadering van den Staat Montana » geheeten.

ARTIKEL IX.

Afdeeling 2. — Ieder manspersoon die den ouderdom heeft bereikt van een-en-twintig jaar of meer, geniet het kiesrecht indien hij de volgende hoedanigheden bezit... 1° Burger is van de Vereenigde Staten; 2° Zijn verblijf heeft gehad in den Staat een jaar onmiddellijk vóór de verkiezing waarvoor hij zich aanbiedt, en in de stad, het graafschap of de omschrijving gedurende den termijn die door de wet is voorgeschreven. Nochtans zal: 1° Niemand die overtuigd is van eene hoofdmisdaad en geene genade heeft bekomen, het stemrecht genieten; 2° Niets van wat hier is gezegd mogen uitgelegd worden als van het kiesrecht beroovende al wie dat recht geniet op 't oogenblik van de aanneming dezer Grondwet; 3° Na verloop van vijf jaar, te beginnen van de aanneming dezer Grondwet, niemand het kiesrecht genieten zonder burger van de Vereenigde Staten te zijn.

Afdeeling 3. — Wat de stemming betreft, wordt niemand beschouwd als hebbende een verblijf bekomen of verloren doordien hij aan- of afwezig is geweest gedurende den tijd dat hij in dienst van den Staat of van de Vereenigde Staten is, in een onderwijsgesticht studeert of verpleegd wordt in een godshuis of opgesloten zit in eene openbare gevangenis.

Afdeeling 6. — Geen soldaat, matroos of zeeman van de land- of zeemacht der Vereenigde Staten wordt beschouwd als hebbende zijn verblijf in den Staat doordien hij er zou gevestigd zijn.

Afdeeling 8. — Geen stomp- of krankzinnige mag worden toegelaten om deel te nemen aan eene stemming in den Staat.

Afdeeling 12. — Over alle vraagstukken die aan de stemming der schatplichtigen van den Staat, of van om 't even welke openbare afdeeling van dezen zijn onderworpen, hebben de vrouwen die belastingen betalen en de hoedanigheden bezitten welke van de mannen worden vereischt om het kiesrecht te genieten, het recht om hare stem uit te brengen.

30. Nebraska.

(1884.)

Grondwet van den Staat Nebraska.

(Van kracht sinds den 1^{en} November 1875.)

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — Het wetgevend gezag is toevertrouwd aan eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL VII.

Afdeeling 1. — Ieder manspersoon van een-en-twintig jaar, of meer, die zes maanden verbleven heeft in den Staat, en in het graafschap, de omschrijving of de wijk gedurende den tijd door de wet voorzien, is kiezer, indien hij behoort tot eene der volgende klassen :

Ten eerste. — De burgers van de Vereenigde Staten ;

Ten tweede. — De lieden die, in den vreemde geboren, hun voornemen te kennen gegeven hebben om burger te worden..., ten minste dertig dagen vóór de verkiezing.

Afdeeling 2. — Zijn niet bevoegd om te stemmen zij die *non compos mentis* zijn, of die overtuigd zijn geweest van verraad of hoofdmisdaad, luidens de wet van den Staat of van de Vereenigde Staten, tenzij ze hunne burgerrechten hebben terugbekomen.

Afdeeling 3. — Ieder kiezer die in werkdadigen dienst van de Vereenigde Staten of van den Staat is en niet toebehoort tot het regelmatig leger, mag zijn kiesrecht uitoefenen in de plaatsen en volgens de regelen die bij de wet worden bepaald.

Afdeeling 4. — Geen soldaat, matroos of zeeman van de land- of zeemacht der Vereenigde Staten wordt beschouwd als hebbende zijn verblijf in den Staat doordien hij er zou gelegerd zijn.

31. Nevada.

(1885.)

Grondwet van den Staat Nevada.

(Aangenomen door de Conventie den 28^e Juli 1864.)

66. *Afdeeling 1.* — Ieder burger (1) der Vereenigde Staten (zich niet in een der gevallen van onbekwaamheid bevindende, welke in deze

(1) Zie het einde der afdeeling.

Grondwet worden vermeld), die, tot het mannelijk geslacht behoorende, den ouderdom van een-en-twintig of meer jaren heeft bereikt en werkelijk zijn verblijf in den Staat gedurende zes maanden, en in 't district of graafschap gedurende dertig dagen onmiddellijk voor om 't even welke verkiezing heeft gehad, geniet het stemrecht; evenwel mag ieder persoon die overtuigd is of worden zal van verraad of hoofdmisdaad in welken Staat of welk territorium ook der Vereenigde Staten, aan de stemming niet deelnemen indien hij in zijne burgerrechten niet is hersteld. Wordt insgelijks van het kiesrecht beroofd ieder persoon die, na den ouderdom van achttien jaar te hebben bereikt, vrijwillig de wapens heeft gevoerd tegen de Vereenigde Staten, of een burgerlijk of militair ambt in de zoogenaamde Verbondene Staten of in een dier Staten vervuld heeft, tenzij kwijschelding dienaangaande door de bondsregeering is verleend; hetzelfde geldt ook voor stomp- en krankzinnigen.

—
Gewijzigd door weglating van de woorden *blanke ras en van het mannelijk*. Aangenomen door de Wetgeving in 1877 en 1879; bekrachtigd in de Algemeene Vergadering van 1880.

—
67. *Afdeeling 2.* — Het noodig verblijf om 't kiesrecht te bekomen mag niet verworven of verbeurd worden tengevolge van dienstverrichting voor de Vereenigde Staten, van zeevaart, van studiën, van opneming in een godshuis ten laste van 't algemeen, of van opsluiting in eene gevangenis.

68. *Afdeeling 3.* — Zij die in land- of zeedienst der Vereenigde Staten zijn en de andere gevergde hoedanigheden bezitten, zijn stemgerechtigd. Hunne stem is geldig in het graafschap en in de stedelijke vereeniging waar zij hun verblijf te goeder trouw hadden op 't oogenblik hunner opneming in den dienst, en men mag, als voorwaarde van hun recht, noch poll- noch inschrijvingstaxe van hen eischen.

71. *Afdeeling 6.* — Er zullen door de wet maatregelen genomen worden voor de inschrijving van de namen der kiezers in 't graafschap waar hun verblijf geldig is, en voor de aanduiding, mits voldoende bewijzen, der personen die bevoegd zijn om 't kiesrecht uit te oefenen. De Wetgeving heeft het recht later alle bepalingen in te voeren of eedafleggingen te bevelen, die noodig mochten geacht worden om de kiesbevoegdheid te bewijzen.

72. *Afdeeling 7.* — De Wetgeving regelt de betaling eener jaarlijksche polltaxe van twee dollar ten minste en vier dollar ten hoogste, te storten door ieder persoon van 't mannelijk geslacht die in den Staat zijn verblijf heeft en van een-en-twintig tot zestig jaar oud is (de niet beschaafde Indianen van Amerika niet inbegrepen); de helft dier taxe moet worden besteed aan Staatsbelangen, de andere helft aan graafschapsbelangen; de Wetgeving mag naar goeddunken van de betaling er van eene voorwaarde van het stemrecht maken.

ARTIKEL IV.

75. *Afdeeling 1.* — Het wetgevend gezag wordt opgedragen aan eenen Senaat en eene Vergadering, die de benaming zullen voeren van Wetgeving van den Staat Nevada.

32. New-Hampshire.

Grondwet van den Staat New-Hampshire.

(Juni 1874.)

TWEEDE DEEL.

ARTIKEL II.

De hoogere wetgevende macht wordt in den Staat toegekend aan twee kamers, den Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, waarvan iedere recht van *veto* op de andere heeft.

ARTIKEL XIII.

Ieder persoon, bevoegd om te stemmen bij de verkiezing van senatoren, heeft het recht om, in het district waar hij woont, te stemmen bij de verkiezing van volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL XXVIII.

De senatoren worden op de volgende wijze verkozen: Ieder inwoner van iedere stad, parochie met stedelijke voorrechten en niet ingelijfde plaats, die van het mannelijk geslacht en een-en-twintig jaar en meer oud is (ter uitzondering van behoeftigen en personen die op hunne eigene aanvraag geene belasting moeten betalen) heeft het recht.... in de stad of parochie waar hij woont, te stemmen voor den senator van het district waartoe hij behoort.

.

ARTIKEL XXX.

Ieder persoon, die in de voorwaarden verkeert door de Grondwet bepaald, wordt beschouwd als inwoner en mag... kiezen in de stad, parochie en plantagie waar hij wettig en feitelijk metterwoon gevestigd is.

ARTIKEL XXXI.

De bewoners van plantagies en niet ingelijfde plaatsen, die in de voorwaarden verkeerden door de Grondwet bepaald, en aanzocht zijn of zullen worden om zich belastingen op te leggen ten einde de regeering ter hulp te komen, of die dien ten gevolge aangeslagen zullen worden, genieten hetzelfde voorrecht tot het kiezen van de senatoren als de inwoners van steden en parochiën.

33. New-Jersey

(1877.)

Grondwet van den Staat New-Jersey, zooals zij gewijzigd werd.

(Bekrachtigd den 13ⁿ Augustus 1844, gewijzigd den 7ⁿ September 1875.)

ARTIKEL II.

1. — Ieder burger der Vereenigde Staten, die tot het mannelijk geslacht behoort, een-en-wintig jaar oud is en onmiddellijk vóór de verkiezing een jaar in den Staat en vijf maanden in het graafschap waar hij zijn stemrecht vraagt, heeft verbleven, zal het recht hebben te kiezen.... Nochtans zal geen persoon in land- of zeedienst der Vereenigde Staten beschouwd worden als in den Staat verblijvende, doordien hij er zou gelegerd zijn....; en geen behoeftige, stompzinnige, zinneloze of geen persoon overtuigd van eene misdaad die hem het recht ontnemt voor het gerecht te getuigen, zal kiesrecht genieten, ten ware hij genade verwierf of door de wet het stemrecht terugkreeg. Daarenboven wordt er verstaan dat in oorlogstijd geen kiezer in werkdadigen krijgsdienst van den Staat of van de Vereenigde Staten, te of land te zee, van zijn stemrecht beroofd is tengevolge zijner afwezigheid uit het kiesdistrict;

2. — De Wetgeving mag wetten uitvaardigen om van omkooperij overtuigde personen van het kiesrecht te berooven.

ARTIKEL IV.

Afdeeling I.

1. — De wetgevende macht wordt toegekend aan eenen Senaat en eene algemeene vergadering.

34. New-Mexico.

Het ministerie van buitenlandsche zaken bezit den echten tekst niet der Grondwet van New-Mexico.

35. New-York.

(1891.)

Grondwet van 1846 van den Staat New-York,

met de wijzigingen tot 1 Januari 1890.

19. — Ieder burger van 't mannelijk geslacht en van een-en-twintig jaar, die gedurende tien dagen burger is en gedurende een jaar, eene verkiezing onmiddellijk voorafgaande, in den Staat heeft gewoond, zal het recht hebben om te stemmen in het kiesdistrict waar hij op het oogenblik der verkiezing verblijft, op voorwaarde dat hij gedurende de vier laatste maanden in het graafschap en de dertig laatste dagen in het district verbleven heeft. Er wordt verstaan dat in oorlogstijd geen kiezer in werkdadigen krijgsdienst van den Staat of van de Vereenigde Staten, te land of te zee, van zijn kiesrecht beroofd zal worden uithoofde zijner afwezigheid uit het kiesdistrict; en de Wetgeving zal het recht hebben de wijze van stemmen voor de afwezige kiezers te regelen, alsmede het tijdstip en de plaats waar zij mogen stemmen, alsook te voorzien in het bestellen en openen hunner stembriefjes, in hunne verschillende kies-districten.

20. (*Korte inhoud.*) — Het stemrecht wordt ontzegd wegens kiesomkooprij en weddenschap bij verkiezingen. De eed mag opgelegd worden aan personen beschuldigd van kiesomkooprij en kiesweddenschap. De Wetgeving mag wetten uitvaardigen die het kiesrecht ontnemen aan iederen van omkooprij of welke oonteerende misdaad ook overtuigden persoon.

21. — Niemand wordt beschouwd als hebbende een verblijf verworven of verloren door het feit zijner aan- of afwezigheid gedurende den tijd welken hij in dienst der Vereenigde Staten doorbrengt; noch terwijl hij de wateren van den Staat of van de Vereenigde Staten of de volle zee bevaart; noch terwijl hij studeert in een onderwijsgesticht; noch terwijl hij kostganger is in een huis van onderstand ten openbaren laste; noch terwijl hij in eene gevangenis is opgesloten.

22. — Er zullen wetten gemaakt worden om door behoorlijke bewijzen te bepalen welke de burgers zijn die aanspraak hebben op het kiesrecht, door deze Grondwet ingevoerd.

24. — De wetgevende macht van den Staat wordt toegekend aan eenen Senaat en eene vergadering.

36. Ohio. (1889.)

Grondwet van den Staat Ohio, van 1851.

ARTIKEL II.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat wordt toegekend aan eene algemeene vergadering, bestaande uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL V.

Afdeeling 1. — Ieder burger der Vereenigde Staten, die tot het blanke (1) ras en het mannelijk geslacht behoort, een-en-twintig jaar oud is, gedurende een jaar onmiddellijk vóór de verkiezing en gedurende den door de wet bepaalden tijd in het graafschap, de stads- of wijkvereeniging waar hij verblijft zal gewoond hebben, heeft kiesrecht en het recht om bij iedere verkiezing te stemmen.

Afdeeling 4. — De algemeene vergadering heeft de macht het voorrecht om te stemmen.... te ontzeggen aan iederen van omkooprij, meined of andere onteerende misdaad overtuigden persoon.

Afdeeling 5. — Geen persoon in dienst, te land of te zee, der Vereenigde Staten zal doordien hij.... in den Staat zou gelegerd zijn, beschouwd worden als in den Staat verblijvende.

Afdeeling 6. — Stompzinnigen en zinneloozen mogen geene aanspraak maken op de kiesvoorrechten.

37. Oregon. (1887.)

Grondwet van den Staat Oregon.

(Van kracht geworden den 14ⁿ Februari 1859.)

ARTIKEL II.

§ 2 — In alle verkiezingen waarvoor deze Grondwet geene andere voorwaarden heeft voorzien, heeft ieder burger der Vereenigde Staten, die tot het blanke (2) ras en het mannelijk geslacht behoort, een-en-twintig jaar en meer oud is en gedurende zes maanden onmiddellijk vóór de verkiezing in den Staat heeft verbleven, alsmede ieder in den vreemde geboren manspersoon van het blanke (2) ras, die een-en-twintig jaar en meer oud is en gedurende zes maanden onmiddellijk vóór de verkiezing in den Staat verbleven en een jaar vóór de verkiezing aangifte gedaan heeft van zijn inzicht om burger der Vereenigde Staten te worden, het recht te stemmen bij alle door de wet veroorloofde verkiezingen.

(1) Die beperking van het kiesrecht is thans afgeschaft door artikelen 14 en 15 tot wijziging der Bondsgrondwet.

(2) Afgeschaft door de 15^e wijziging aan 's lands Grondwet.

§ 3. Hebben geene aanspraak op het voorrecht van kiezer : stompzinnigen, zinneloozen en personen die schuldig erkend zijn aan eene met gevangenzetting strafwaardige misdaad.

§ 4. Niemand wordt beschouwd als hebbende een verblijf verworven of verloren uit hoofde zijner aan- of afwezigheid gedurende den tijd welken hij in dienst der Vereenigde Staten doorbrengt; noch indien hij de wateren van den Staat of van de Vereenigde Staten of de volle zee bevaart; noch indien hij in een onderwijsgesticht studeert; noch indien hij kostganger is in een huis van onderstand ten openbaren laste, of indien hij in eene openbare gevangenis is opgesloten.

§ 5. Geen soldaat, matroos of zeeman in land- of zeedienst van de Vereenigde Staten of van hunne bondgenooten wordt beschouwd als hebbende een verblijf in den Staat verworven doordien hij er zou gelegerd zijn; en geen soldaat, matroos of zeeman zal in dat geval stemrecht hebben.

§ 6. Geen neger, Chinees of mulat heeft stemrecht (1).

ARTIKEL IV.

§ 1. De wetgevende macht van den Staat wordt toegekend aan de wetgevende vergadering, die samengesteld is uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers...

38. Pensylvanië.

(1885.)

Grondwet van den Staat Pensylvanië.

(1874.)

ARTIKEL II.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat wordt toegekend aan eene algemeene vergadering, samengesteld uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL VIII.

Afdeeling 1. — Ieder burger van het mannelijk geslacht en van een-en-twintig jaar, die de volgende hoedanigheden bezit, heeft het recht bij iedere verkiezing te stemmen :

I. Ten minste gedurende eene maand burger der Vereenigde Staten geweest is ;

II. Een jaar onmiddellijk vóór de verkiezing in den Staat verbleven heeft (of er de zes laatste maanden verbleven heeft, indien hij er vroeger kiezer of burger was en er terugkeerde na den Staat te hebben verlaten) ;

III. In het kiesdistrict waar hij zich aanbiedt om te stemmen, ten minste twee maanden onmiddellijk vóór de verkiezing verbleven heeft.

(1) Zie 14^e en 15^e wijziging aan de Grondwet der Vereenigde Staten.

IV. Indien hij twee-en-twintig jaar of meer oud is, binnen de twee jaar eene Staats- of graafschapsbelasting betaald heeft, die ten minste twee maanden opgelegd en ten minste eene maand vóór de verkiezing betaald werd.

Afdeeling 6. (Korte inhoud.) — Stemming van personen die in krijgsveldienst zijn.

Afdeeling 8. (Korte inhoud.) — Ontzegging van stemrecht wegens kiesomkooprij. De eed mag opgelegd worden.

Afdeeling 9. (Korte inhoud.) — Berooving van het stemrecht wegens overtreding der kieswetten, indien de overtreding vrijwillig geschiedde.

39. Rhode-Island.

(1891.)

Grondwet van Rhode-Island.

(Gewijzigd den 2^e Maart 1888.)

ARTIKEL VII.

Afdeeling 1. — Is stemgerechtigd ieder burger der Vereenigde Staten van het mannelijk geslacht en van een-en-twintigjarigen ouderdom, die zijn verblijf en zijne wettige woon in den Staat heeft gehad gedurende twee jaar, en in de stad of gemeente waar hij zich aanbiedt om te stemmen, gedurende de zes maanden welke het tijdstip der stemming onmiddellijk zijn voorafgegaan, en wiens naam is ingeschreven in de stad of gemeente waar hij verblijft den laatsten dag van December van 't jaar vóór de verkiezing. Echter wordt niemand, om 't even op welk tijdstip, gemachtigd om deel te nemen aan de verkiezing voor den Raad van 't is gelijk welke gemeente, of over eenig voorstel tot belasting of tot gelduitgave in om 't even welke stad of gemeente, tenzij hij gedurende het vorig jaar eene taxe heeft betaald op zijn eigendom aldaar, welk eigendom op ten minste honderd vijf-en-dertig dollars is geschat.

Afdeeling 2. (Korte inhoud.) — Deze afdeeling betreft de heffing eener kiestaxe van een dollar, waarvan de opbrengst zal besteed worden aan verbetering van 't openbaar onderwijs.

40. Tennessee.

(1884.)

Grondwet van den Staat Tennessee.

(Door het volk bekrachtigd den 5^e Mei 1870.)

ARTIKEL II.

§ 3. — Het wetgevend gezag van den Staat wordt opgedragen aan eene algemeene vergadering, bestaande uit eenen Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

ARTIKEL IV.

§ 1. — Ieder persoon van 't mannelijk geslacht, die een-en-twintig jaar oud en burger van de Vereenigde Staten is en zijn verblijf heeft in den Staat sedert twaalf maanden, en in het graafschap, waar hij wenscht te stemmen, sedert zes maanden onmiddellijk vóór den dag der verkiezing, heeft het recht aan de stemming deel te nemen voor de leden der algemeene vergadering...; er wordt voor het stemrecht geene bekwaamheid vereischt; echter levert ieder kiezer aan de rechters bij de verkiezing waaraan hij deel wil nemen, het voldoende bewijs dat hij de polltaxes waartoe hij voor een vroeger tijdvak, door de Wetgeving te bepalen, is aangeslagen geworden, en op zulk tijdstip als de wet bepalen mag, heeft betaald; zooniet mag hij niet stemmen. Alle burgers van den Staat, die tot het mannelijk geslacht behooren, moeten de polltaxes betalen en zich aan den krijgsdienst onderwerpen op den leeftijd die door de wet bepaald. De algemeene vergadering mag wetten uitvaardigen waarbij de kiezers gedwongen worden om te stemmen in de kiesdistricten waar zij verblijven.

§ 2. — De wet mag de personen die overtuigd zijn van onteerende misdaden, van het stemrecht berooven.

41. Texas.

(1887.)

Grondwet van den Staat Texas.

(Aangenomen den 24^e Maart 1876, van kracht sedert den 18^e April 1876.)

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat wordt opgedragen aan een Senaat en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers, onder de gemeenschappelijke benaming : « Wetgeving van den Staat Texas ».

ARTIKEL VI.

Afdeeling 1. — De volgende klassen van personen worden niet gemachtigd om in den Staat te stemmen :

- 1^o Lieden minder dan een-en-twintig jaar oud ;
- 2^o Stompzinnigen en zinneloozen ;
- 3^o Behoeftigen die om 't even door welk graafschap worden onderhouden ;
- 4^o Al wie overtuigd is van eene hoofdmisdaad, behoudens de uitzonderingen door de Wetgeving te bepalen ;
- 5^o Alle soldaten, zeelieden en matrozen die in den land- of zeedienst der Vereenigde Staten zijn.

Afdeeling 2. — Ieder manspersoon die om geene der bovenstaande redenen onbevoegd is, den ouderdom van een-en-twintig jaar heeft bereikt, burger is van de Vereenigde Staten, zijn verblijf heeft gehad in dezen Staat een jaar vóór de verkiezing, en de zes laatste maanden

in 't district of graafschap waar hij zich aanbiedt om te stemmen, wordt beschouwd als kiezer ; en ieder persoon van het mannelijk geslacht, die in den vreemde is geboren en onder 't bereik van geene van hooger gemelde redenen tot uitsluiting valt, die om 't even op welk tijdstip vóór de verkiezing zijn voornemen te kennen heeft gegeven om overeenkomstig de bondswetten op de naturalisatie, burger van de Vereenigde Staten te worden, en zijn verblijf heeft gehad in den Staat het jaar onmiddellijk vóór de verkiezing, en de zes laatste maanden in 't graafschap waar hij zich aanbiedt om te stemmen, wordt insgelijks als stemgerechtigde beschouwd. Alle kiezers stemmen in het kiesdistrict waar zij hun verblijf hebben ; evenwel mogen de kiezers die in een graafschap wonen dat niet is ingericht, stemmen in het kiesdistrict waarbij het niet ingericht graafschap voor de rechtsbedeeling behoort.

Afdeeling 4. — De wet mag de inschrijving der kiezers van den Staat niet bevelen.

42. Utah.

(1888.)

Akte van inrichting der gewestelijke regeering van Utah.

(Goedgekeurd den 9ⁿ September 1850.)

Afdeeling 4. — ... de macht en 't wetgevend gezag van dit grondgebied (Utah) worden toevertrouwd aan een gouverneur en eene wetgevende vergadering. De wetgevende vergadering bestaat uit eenen Raad en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Afdeeling 5. — ... ieder vrijen blank inwoner, van het mannelijk geslacht, die meer dan een-en-twintig jaar oud is en zijn verblijf in dit grondgebied heeft gehad op 't oogenblik der goedkeuring van deze akte, heeft het recht aan de eerste verkiezing deel te nemen..., maar de voorwaarden om stemgerechtigd te zijn bij alle latere verkiezingen zullen door de wetgevende vergadering bepaald worden, doch in zooverre het kiesrecht uitsluitend uitgeoefend worde door burgers der Vereenigde Staten, hierin begrepen degenen die het verdrag met de Mexikaansche republiek in dato van den 2ⁿ Februari 1848 als burgers erkent.

Bepalingen van de Grondwet der Vereenigde Staten rakende alle gewesten, Utah inbegrepen.

Afdeeling 1846. — De wetgevende macht in ieder grondgebied wordt toevertrouwd aan den gouverneur en aan de wetgevende vergadering. De wetgevende vergadering bestaat uit eenen Raad en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Afdeeling 1859. — Ieder burger van het mannelijk geslacht en van meer dan een-en-twintig jaar (met inbegrip der personen die hun voornemen om burger te worden in om 't even welk grondgebied hieronder vermeld, wettiglijk hebben te kennen gegeven, en die inderdaad in dat grondgebied op 't oogenblik van deszelfs inrichting hun verblijf hebben) heeft het recht er te stemmen bij de eerste verkiezing, behoudens echter de beperkingen die in de volgende afdeeling zijn uitgedrukt.

Afdeeling 1860. — Voor alle latere verkiezingen in ieder grondgebied dat door 't Congres zou ingericht worden, alsook voor alle verkiezingen in ieder grondgebied dat reeds ingericht, zijn de voorwaarden om stemgerechtigd te worden die welke door de wetgevende vergadering van ieder grondgebied bepaald worden; uitgenomen echter de volgende beperkingen van de macht der wetgevende vergadering:

1° Het kiesrecht wordt slechts uitgeoefend door burgers der Vereenigde Staten die meer dan een-en-twintig jaar oud zijn, en door personen boven dien ouderdom, die voor een bevoegd registratiehof onder eed hebben verklaard voornemens te zijn burger van de Vereenigde Staten te worden, en die gezworen hebben de Grondwet en de wetten van den Bond te verdedigen;

2° Het stemrecht mag aan geen burger om redenen van kleur of van vroegere slavernij worden onthouden;

3° Geen officier, soldaat, matroos, zeeman of welk ander persoon die deel uitmaakt van het leger of de zeemacht, of ingelijfd is bij troepen in dienst der Vereenigde Staten, mag in een grondgebied aan eene stemming deelnemen, doordien hij er in dienst is, tenzij dat grondgebied gedurende een tijdvak van zes maanden zijn bestendig verblijf is of is geweest.

4°

Afdeeling 1862. — Ieder territorium heeft het recht een afgevaardigde te zenden naar de Kamer van Volksvertegenwoordigers der Vereenigde Staten, voor den duur van ieder Congres. De afgevaardigde wordt benoemd door de kiezers van 't grondgebied die bevoegd zijn om leden van hunne wetgevende vergadering te verkiezen.

43. Vermont.

(1881.)

Grondwet van den Staat Vermont.

(Aangenomen door de Conventie van 9 Juli 1793 en gewijzigd door Conventiën van 1828, 1836, 1850 en 1870.)

HOOFDSTUK I.

ARTIKEL 8.

... Alle vrije mannen, die een voldoende en blijkbaar belang in de gemeenschap hebben en deze toegedaan zijn, genieten er het stemrecht... overeenkomstig de regelen welke door deze Grondwet worden voorgeschreven.

HOOFDSTUK II.

Afdeeling 2. — De hoogere wetgevende macht wordt toegekend aan eene Kamer van Volksvertegenwoordigers der vrije mannen van het land of van den Staat Vermont.

Afdeeling 21. — Ieder man van ten volle een-en-twintig jaar, die in den Staat verbleven heeft gedurende een gansch jaar onmiddellijk vóór de verkiezing der Volksvertegenwoordigers, die een stil en nuttig gedrag leidt en den eed heeft afgelegd of de volgende bevestiging gedaan, heeft aanspraak op al de voorrechten van vrij man van den Staat :

« Gij zweert (of bevestigt) plechtig dat telkens als gij uwe stem zult verleen voor alles wat den Staat Vermont betreft, gij het zult doen op de wijze die uw geweten u zal voorschrijven, als zijnde die welke het best past voor de belangen van den Staat, ingevolge de Grondwet, zonder vrees of gunst van wien hoegenaamd. »

Afdeeling 34. — Ieder kiezer die eene gift of belooning voor zijne stem ontvangt, hetzij voedsel, drank, geld of wat ook anders, is voor het oogenblik van zijn recht vervallen.

Wijzigende artikelen.

ARTIKEL I.

Geen persoon die niet reeds vrij man van den Staat is, heeft het recht de voorrechten van vrij man uit te oefenen, tenware hij burger zij, in den Staat of in eenen der andere Staten van de Unie geboren, of zoolang hij niet werd ingeburgerd volgens de acten van 't Congres...

ARTIKEL II.

De talrijkste tak der Wetgeving van den Staat wordt voortaan Kamer van Volksvertegenwoordigers geheeten.

ARTIKEL III.

De hoogste wetgevende macht van den Staat wordt voortaan uitgeoefend door eenen Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, die gezamenlijk geheeten worden « Algemeene Vergadering van den Staat Vermont... »

44. Virginië. (1887.)

Grondwet van Virginië.

(Zooals zij den 6^e Juli 1869 werd bekrachtigd door de volksstemming, met de
achtereenvolgende erin gevoegde wijzigingen).

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — Ieder burger der Vereenigde Staten, die tot het mannelijk geslacht behoort, een-en-twintig jaar oud is en onmiddellijk vóór de verkiezing twaalf maanden in den Staat en drie maanden in het graafschap, de gemeente of stad heeft verbleven waar hij zich aanbiedt om te stemmen, heeft stemrecht voor de leden der algemeene vergadering. . Nochtans zal geen officier, soldaat, matroos of zeeman van de land- of zeemacht der Vereenigde Staten, beschouwd worden als in den Staat verblijvende doordien hij er zou gelegerd zijn; en de volgende personen zullen van het kiesrecht uitgesloten zijn:

1^o Stomp- en krankzinnigen;

2^o Personen overtuigd van omkooprij in onverschillig welke verkiezing, van ontvreemding van openbare penningen, van misdaad met den dood bestraft of van diefstal;

3^o Personen die gedurende den tijd dat zij burger van den Staat waren, sedert de aanneming dezer Grondwet, in tweegevecht gestreden hebben met een moorddadig wapen, eene uitdaging gezonden of aangenomen hebben om in tweegevecht te gaan, 't zij binnen of buiten de grenzen van den Staat, met kennis van zaken eene uitdaging overgebracht ofwel hulp en bijstand tot een een tweegevecht verleend, op welke wijze het ook zij.

ARTIKEL V.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht van den Staat wordt toegekend aan eene algemeene vergadering, samengesteld uit eenen Senaat en eene Kamer van Afgevaardigden.

45. West-Virginië. (1879.)

Grondwet van den Staat West-Virginië.

(Door de Conventie aangenomen den 9^e April 1872.)

ARTIKEL IV.

§ 1. — De burgers van den Staat, die tot het mannelijk geslacht behooren hebben het recht te stemmen bij iedere verkiezing die plaats heeft in de graafschappen waar zij wederzijds verblijven; maar geen minderjarige, krankzinnige of van verraad, misdaad met den dood bestraft, kiesomkooprij overtuigd persoon en geen persoon die in den Staat niet gedurende

een jaar, of in het graafschap waar hij zich aanbiedt om te stemmen, gedurende zestig dagen onmiddellijk vóór de verkiezing heeft verbleven, zal het recht hebben om te stemmen zoolang dergelijke onbekwaamheid voortduurt. Geen persoon in krijgsdienst, te land of te zee, van de Vereenigde Staten wordt beschouwd als in den Staat verblijvende doordien hij er zou gelegerd zijn.

§ 12. — Aan geen burger mag het recht of voorrecht om bij eene verkiezing te stemmen ontzegd of geweigerd worden, omdat zijn naam niet geboekt of ingeschreven is of werd als bevoegd kiezer.

ARTIKEL VI.

§ 1. — De wetgevende macht wordt toegekend aan eenen Senaat en eene Kamer van Afgevaardigden...

46. Washington.

Bepalingen der herziene Grondwet van de Vereenigde Staten
betreffende ieder grondgebied, dat van Washington inbegrepen,

(Afdeelingen 1846, 1859, 1860, 1862. Zie 42, Utah.)

Het grondgebied Washington werd sedert 1889 tot Staat ingericht. Het ministerie van buitenlandsche zaken bezit den echten tekst niet der Grondwet van den nieuwen Staat.

47. Wisconsin.

(1878.)

Grondwet van den Staat Wisconsin.
(1^o Februari 1848.)

ARTIKEL III.

Afdeeling 1. — Ieder manspersoon van een-en-twintig jaar of meer, tot eene van volgende klassen behoorende, die gedurende een jaar onmiddellijk vóór iedere verkiezing in den Staat heeft verbleven, wordt beschouwd als bevoegd kiezer voor de verkiezing :

1. Burgers der Vereenigde Staten die tót het blanke ras behooren;
2. Personen van vreemden oorsprong, die tot het blanke ras behooren en aangifte deden van hun inzicht om burger te worden, ingevolge de bondswetten op de inburgering ;

3. Personen van Indiaansch bloed, die op een gegeven oogenblik, door eene wet van het Congres, tot burger der Vereenigde Staten werden uitgeroepen, dit niettegenstaande alle daarop volgende en daarmede strijdige wet van 't Congres.

4. Beschaafde personen van Indiaansche afkomst, die geen lid zijn van welken stam ook.

Nochtans mag de Wetgeving telkens door de wet het stemrecht uitbreiden tot hier niet opgesomde personen, doch geene dergelijke wet zal van kracht worden dan na onderworpen te zijn geweest aan de volksstemming, in eene algemeene vergadering, en goedgekeurd te zijn door de meerderheid van al de te dier gelegenheid uitgebrachte stemmen.

Afdeeling 2. — Geen onder voogdij staande persoon, *non compos mentis* of zinneloos, is bevoegd om bij welke verkiezing ook te stemmen; dat is ook het geval met personen die overtuigd zijn van verraad of misdaad met den dood bestraft, ten ware zij in hunne burgerrechten hersteld werden.

Afdeeling 5. — Geen soldaat, matroos of zeeman van de land- of zeemacht der Vereenigde Staten wordt beschouwd als in den Staat verblijvende doordien hij er zou geleverd zijn.

Afdeeling 6. — De wet mag van het stemrecht uitsluiten iederen persoon die overtuigd werd of zou overtuigd worden van omkooprij, diefstal, of onteerende misdaad, en, voor eene bepaalde verkiezing, iederen persoon die recht- of onrechtstreeks belanghebbend is of wordt in eene weddenschap afhangende van den uitslag dier verkiezing.

ARTIKEL IV.

Afdeeling 1. — De wetgevende macht wordt toegekend aan eenen Senaat en eene Vergadering.

48. Wyoming. (1887.)

Akte van het Congres waarbij het grondgebied van Wyoming wordt ingericht.

(Den 25ⁿ Juli 1868 goedgekeurd.)

Afdeeling 4. — ... de macht en 't gezag tot wetgeving voor gemeld grondgebied (Wyoming) worden toegekend aan den gouverneur en de wetgevende vergadering. De wetgevende vergadering bestaat uit eenen Raad en eene Kamer van Volksvertegenwoordigers....

Afdeeling 5. — ... ieder burger der Vereenigde Staten die tot het mannelijk geslacht behoort en een-en-twintig jaar oud is, alsook ieder persoon die aangifte heeft gedaan van zijn inzicht om burger der Vereenigde Staten te worden en inwoner van gemeld grondgebied was op 't oogenblik der aanneming van deze akte, heeft het recht om te stemmen bij iedere verkiezing en bij al de volgende verkiezingen in het grondgebied...; en de wetgevende vergadering zal te geenen tijde aan iemand die in 't grondgebied verblijft het stemrecht ontnemen uithoofde van ras, kleur of een vroegeren stand van slavernij; mits het stemrecht.. enkel uitgeoefend worde door burgers der Vereenigde Staten en door hen die onder eed voor een bevoegd registratiehof aangifte hebben gedaan van hun inzicht om burger der Vereenigde Staten te worden en gezworen hebben de Grondwet en de regeering van den Bond te verdedigen.